
OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

2011 No. 1942

Rheoliadau Gwybodaeth am Ddisgyblion (Cymru) 2011

Ystyron cofnod cwricwlaidd a chofnod addysgol

3.—(1) Yn y Rheoliadau hyn ystyr “cofnod cwricwlaidd” (“*curricular record*”) yw cofnod ffurfiol o gyraeddiadau academaidd disgybl, sgiliau a galluoedd eraill y disgybl a'i gynnydd yn yr ysgol, fel y manylir arno yn Atodlen 2.

(2) Yn y Rheoliadau hyn ystyr “cofnod addysgol” (“*educational record*”) yw unrhyw gofnod gwybodaeth, gan gynnwys cofnod cwricwlaidd disgybl—

- (a) sydd wedi ei brosesu gan neu ar ran corff llywodraethu unrhyw ysgol a bennir ym mharagraff (3) neu athro neu athrawes mewn unrhyw ysgol o'r fath;
- (b) sy'n ymwneud ag unrhyw berson sydd, neu sydd wedi bod, yn ddisgybl yn yr ysgol; ac
- (c) a ddeilliodd oddi wrth, neu a ddarparwyd gan neu ar ran, unrhyw un o'r personau a bennir ym mharagraff (4), ac eithrio gwybodaeth sydd wedi ei phrosesu gan athro neu athrawes at ei ddefnydd neu ei defnydd ei hun.

(3) Yr ysgolion y cyfeiriwyd atynt ym mharagraff (2)(a) yw—

- (a) ysgol a gynhelir; a
- (b) ysgol arbennig nas cynhelir gan awdurdod lleol.

(4) Dyma'r personau y cyfeirir atynt ym mharagraff (2)(c) —

- (a) un o gyflogeion yr awdurdod lleol sy'n cynnal yr ysgol;
- (b) yn achos—
 - (i) ysgol wirfoddol a gynorthwyir, ysgol sefydledig neu ysgol arbennig sefydledig; neu
 - (ii) ysgol arbennig nas cynhelir gan awdurdod lleol, athro neu athrawes neu gyflogai arall yn yr ysgol (gan gynnwys seicolegydd addysg a gymerwyd ymlaen gan y corff llywodraethu o dan gontract am wasanaethau);

(c) y disgybl y mae'r cofnod yn ymwneud ag ef; ac

(ch) rhiant i'r disgybl hwnnw.